



elevators

Safe
Modern
Technology
& more...

felesa®

Moving forward & Moving on



índice / index

FELESA®


■ la empresa / <i>the company</i>	4-5
■ elevadores / <i>elevators</i>	6-23
■ cabinas / <i>cars</i>	24-37
■ especificaciones técnicas / <i>technical specifications</i>	38-50





la empresa / the company



Felesa en el mundo

Con unas instalaciones de 13.600 m² FELESA es una empresa polivalente, tanto en fabricación de elevadores completos como de componentes para ascensores.

Emplazada al noreste de España, en Zaragoza, ciudad moderna y tecnológica, y con excelentes comunicaciones con los principales puntos de la red industrial nacional.

La tecnología de vanguardia y los procesos productivos informatizados de FELESA han conseguido la seguridad y flexibilidad necesarias para cumplir con garantía los requisitos de nuestros clientes, tanto en las características técnicas y de calidad de los productos como en los plazos de entrega exigidos.

Felesa in the world

With 13,600 square meter facilities, FELESA is a versatile company which manufactures both complete elevators as well as elevator components.

Located in Northwestern Spain, in Zaragoza, a modern and technologically-advanced city with excellent connections with the main points of the national industrial network.

FELESA's cutting-edge technology and computerized production processes have achieved the safety and flexibility which are needed in order to meet the requirements of our customers, both in terms of technical and quality characteristics of the products and those regarding delivery time.



FELESA se ha especializado en el suministro a países extranjeros de ascensores completos. El producto es suministrado de acuerdo con la Directiva 95/16/CE en aquellos países europeos que lo requieran. Se ofrece un servicio impecable a sus clientes para asegurar una perfecta comunicación.

FELESA has specialized in supplying complete elevators to foreign countries. The product is supplied in accordance with Directive 95/16/EC to those European countries that require it. We offer impeccable service to our customers in order to ensure seamless communication.

Certificados / Certificates



ISO 9001



95/16/EC Module E



95/16/EC Module H



BS OHSAS 1801





elevadores / elevators



elevators



residenciales / residential

Nuestra gama de ascensores para el sector residencial se integra en la dinámica de vida y necesidades de los edificios actuales, tanto en eficiencia y sostenibilidad como en estética y amplitud de cabinas. Con un desplazamiento silencioso y seguro, la funcionalidad está asegurada.

Our range of elevators for the residential sector integrate into the dynamics of life and needs of present-day buildings, both in terms of efficiency and sustainability as well as aesthetics and car room. Functionality is assured thanks to a quiet and safe movement.

diseño+modernidad
design+modernity



La vida moderna se mueve, nuestros ascensores también.

Modern life is moving on and so are our elevators.



FELESA®
▲



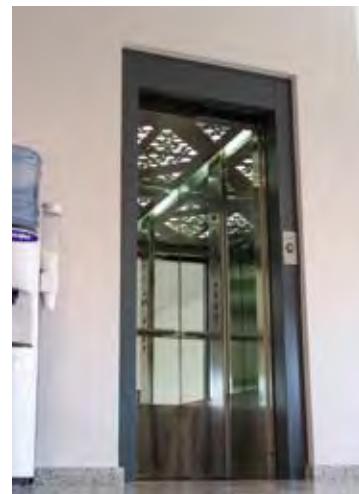
elevators



comerciales / commercial

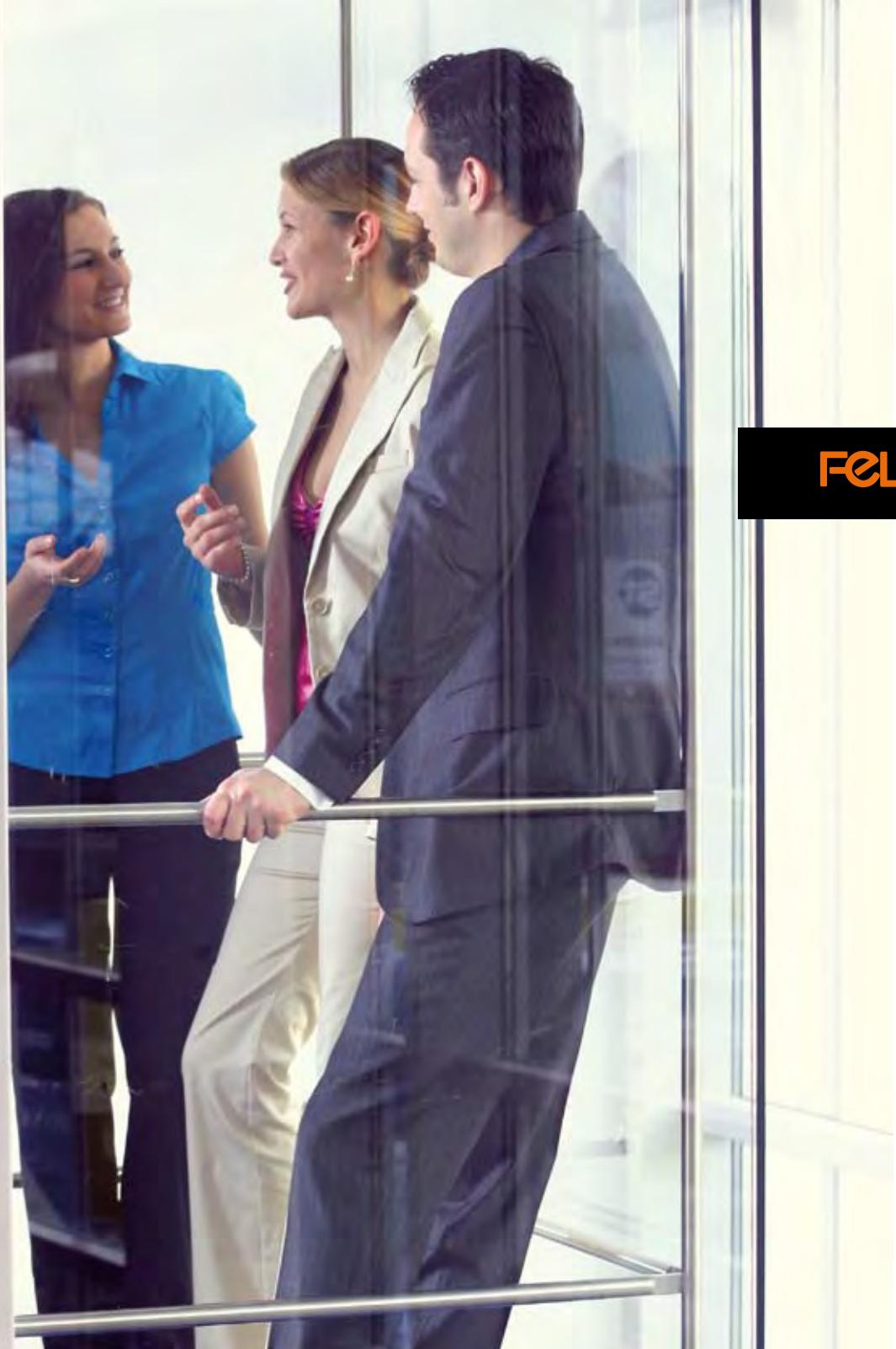
Ascensores para cumplir con las exigencias del sector comercial, como son movilidad y tráfico de pasajeros, rendimiento y eficiencia energética, funcionamiento silencioso, y adaptabilidad de interiores de cabinas, integrando inoxidables y cristal en perfecto equilibrio con las estéticas actuales de estos edificios.

Elevators to meet the demands of the commercial sector, such as mobility and passenger traffic, performance and energy efficiency, quiet operation, and adaptability of car interiors, incorporating stainless steel and glass in perfect balance with the current aesthetics of these buildings.



confort+rendimiento
comfort+performance





FELESA®

*Los negocios y los edificios comerciales no paran,
nuestros ascensores tampoco.*

*Businesses and commercial buildings never stop and
neither do our elevators.*



elevators



industriales / *industrial lifts*



Especialmente diseñados para edificios industriales, fábricas, almacenes y depósitos de materiales, donde se necesita movimiento de mercancías y grandes cargas. También para movimiento vertical de vehículos. Flexibles, versátiles, robustos y duraderos. Cabinas dotadas de protecciones, adaptadas a medida en dimensiones y acabados al lugar destinado para su uso.

Specially designed for industrial buildings, factories, warehouses and stores of materials, where goods and heavy loads need to be moved. Also to move vehicles vertically. Flexible, versatile, robust and durable. Cars equipped with protection, tailored to the dimensions and finishes of the place they are intended for.

capacidad+experiencia
capacity+experience





Si hay mercancías para mover, nuestros ascensores las mueven.

Whenever there are goods to be moved, our elevators move them.



elevators



accesibles / accessible

Pensados para cubrir las necesidades de movimiento de personas discapacitadas o con movilidad reducida, así como pacientes en hospitales, residencias, clínicas y edificios. En estos casos la fiabilidad y seguridad es lo más importante. Precisos, eficientes, confortables y prácticos.

Designed to meet the mobility needs of disabled people or those with reduced mobility, as well as patients in hospitals, nursing homes, clinics and buildings. In these cases reliability and safety are paramount. Accurate, efficient, comfortable and practical.



A photograph of a middle-aged man with grey hair and a beard, wearing a light blue shirt, sitting in a black manual wheelchair. He is smiling and looking towards the camera. The background shows a bright, modern interior space with large windows.

perfección+seguridad
perfection+safety

FELESA®

Ante necesidades de accesibilidad, nuestros ascensores rompen las barreras.

Whenever we are faced with accessibility needs, our elevators break down barriers.



elevators



rehabilitaciones, modernizaciones,
edificios sin ascensor / *rehabilitation,
modernization, buildings without elevators*

Soluciones flexibles y que se adaptan a cualquier edificio y espacio. Optimizamos los espacios por muy reducidos que sean. Dotados con los sistemas más modernos de eficiencia energética, mejoran y optimizan la vida en los edificios que no disponen de ascensor. También pensados para sustituir instalaciones antiguas para mejorar la seguridad y adaptarlos a las nuevas normativas.

Flexible solutions that adapt to any building or space. We optimize space, no matter how small. Equipped with state-of-the-art energy efficiency systems, they improve and optimize life in buildings without elevators. They are also intended to replace aging facilities in order to improve safety and adapt to new regulations.



adaptación+espacio
adaptability+space





FELESA®

¿No disponen de ascensor?, nosotros le proporcionamos uno.

Don't you have an elevator? We provide one.



elevators



personalizados / *custom-built*

Hay edificios singulares donde la exclusividad es necesaria. Nuestros ascensores personalizados se diseñan para cubrir estas necesidades. Plasmando y adaptando la creatividad y diseños de los arquitectos y diseñadores. Integración, personalización, perfección y adaptación.

There are special buildings where exclusivity is necessary. Our elevators are custom designed to meet these needs. Translating and adapting the creativity and designs by architects and designers. Integration, customization, perfection and adaptation.

creatividad+perfección
creativity+perfection





FELESA®

Usted proponga, nosotros lo creamos.

You propose, we create.



elevators



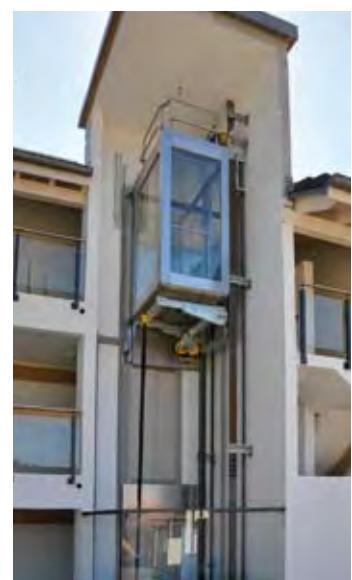
panorámicos / scenic



Ascensores destinados para edificios donde la luminosidad, transparencia y visión son importantes. Cabinas exclusivas, redondas, cuadradas, de interior, de exterior, con puertas de cristal... Con nuestros ascensores panorámicos la sensación de libertad está asegurada.

Elevators intended for buildings where brightness, transparency and vision are important. The cars are unique, round, square, interior, exterior, with glass doors. Freedom is assured with our scenic elevators.

visión+futuro
vision+future





FELESA®

*Entre en nuestros ascensores panorámicos,
mire y respire.*

Step inside our elevators, look and breathe in.



elevators



estructuras / structures

Estructuras autoportantes pensadas para solucionar la instalación de ascensores en lugares dónde no existe hueco con paredes resistente, o se anexan exteriormente a los edificios. Resistentes y sólidas, pero adaptables en estética. De chapa, de colores, de inoxidable, de cristal.

Free-standing structures designed to find a solution for the installation of elevators in places where there are no strong walled shafts, or they are to be attached externally to the buildings. Resistant and robust, but aesthetically adaptable. Sheet, colors, stainless steel, glass.

solidez+adaptabilidad
solidity+adaptability





FELESA®

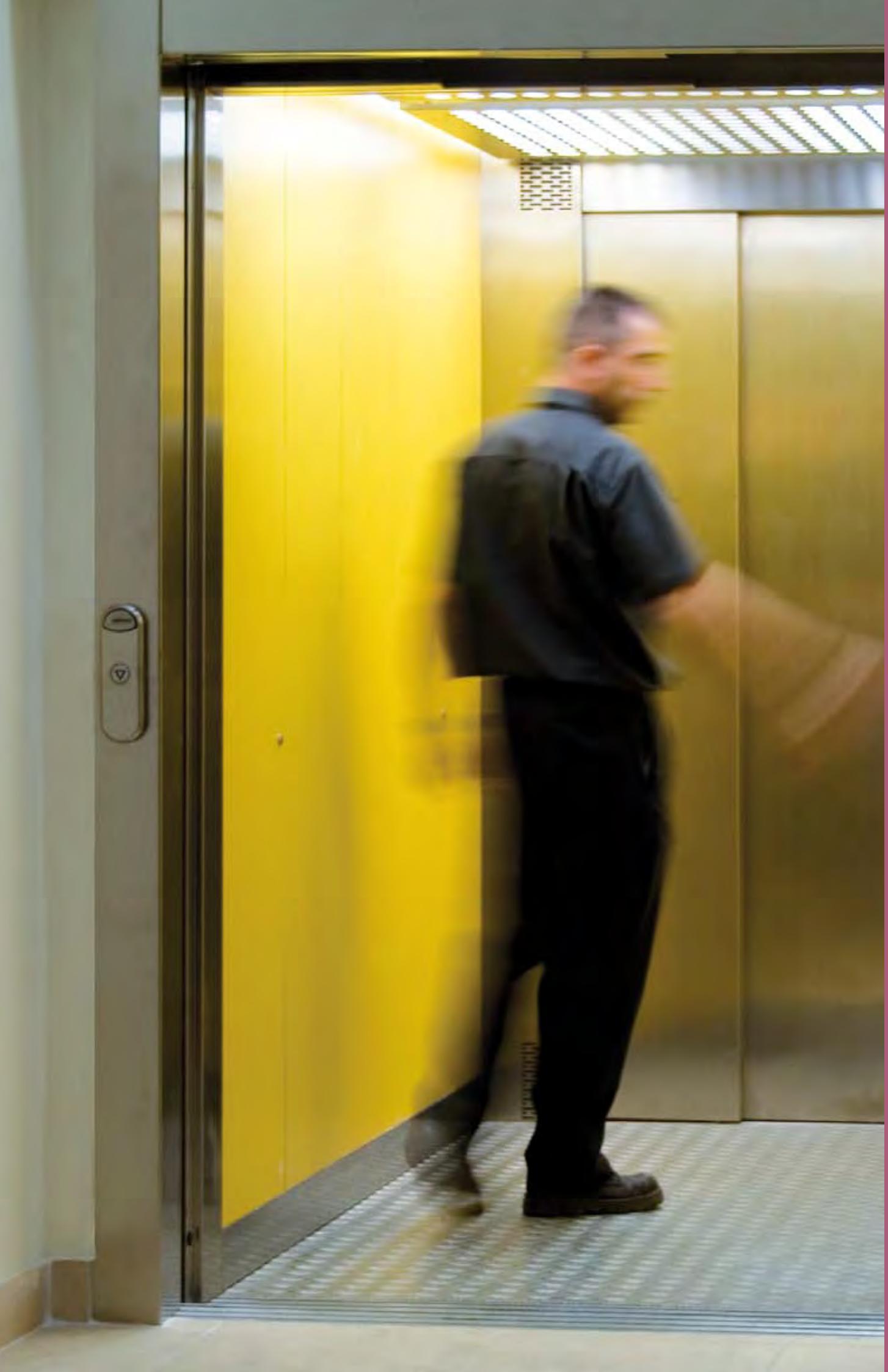
No tiene hueco para su ascensor, nosotros le proporcionamos uno.

If you have no shaft for your elevator, we provide one.





cabinas / cars



Acuarela series



alfa Orange



alfa Blue



alfa Chocolat



alfa Wenge



alfa Sand



alfa Grey

alfa

FELESA®



Acuarela
series

alfa



alfa White



alfa Nordic



alfa Forest



alfa Steel



delta **Chocolat**



delta **rose**

delta&lambda



lambda

elevators



epsilon



epsilon **Flag**



epsilon **White**



FELESA®



epsilon **Steel**



epsilon **Camaleon**

elevators



beta



beta Combi



beta Berlin



beta Orange



beta Summer



beta Blue

elevators



acabados / *finishes*

paredes / *walls*

Melaminas / *Melamine*

Haya	Cerezo	Wenge	Nogal
------	--------	-------	-------

Aluminio	Cuadrícula gris	Naranja	Chocolate
----------	-----------------	---------	-----------

Verde mar	Rojo burdeos	Mostaza	Blanco roto
-----------	--------------	---------	-------------

Pistacho	Magnolia	Azul 45	Azul
----------	----------	---------	------

Berenjena	Gris
-----------	------

Inox / *Stainless Steel*

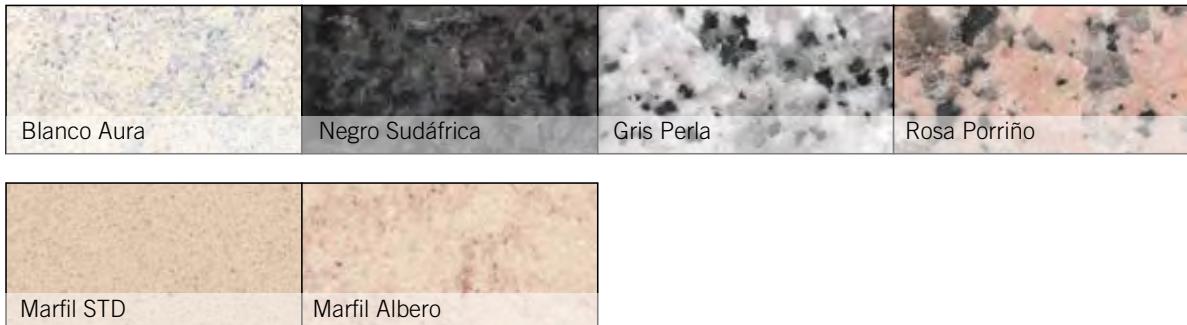
5WL	Inox satinado	Leder	Inox oro
-----	---------------	-------	----------



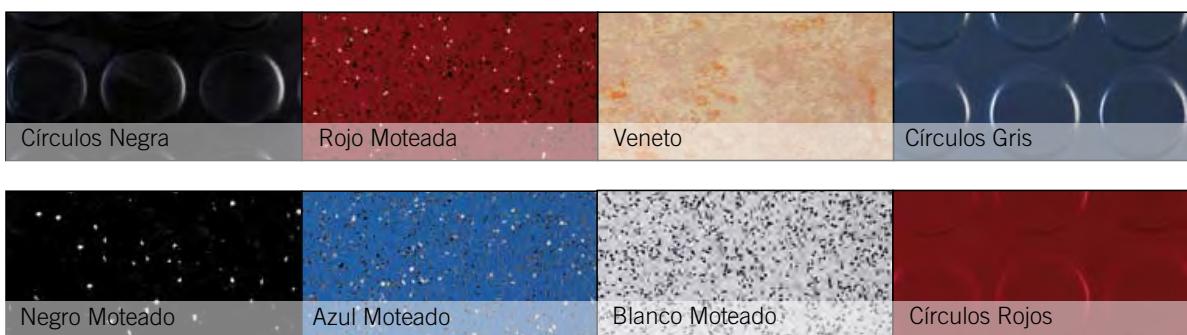
FELESA®

suelos / *floorings*

Granitos / *Granite*



Gomas / *Rubber*



Chapas / *Steel*

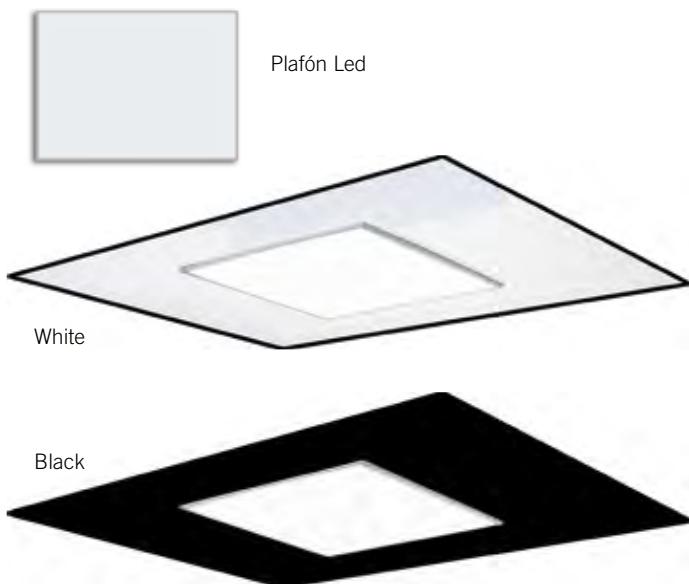


elevators



acabados / finishes

iluminación / lighting



botoneras / push units



señalización / indicators



LCD

pasamanos / handrails



opciones puertas / door options



Big Vision



Automatic doors

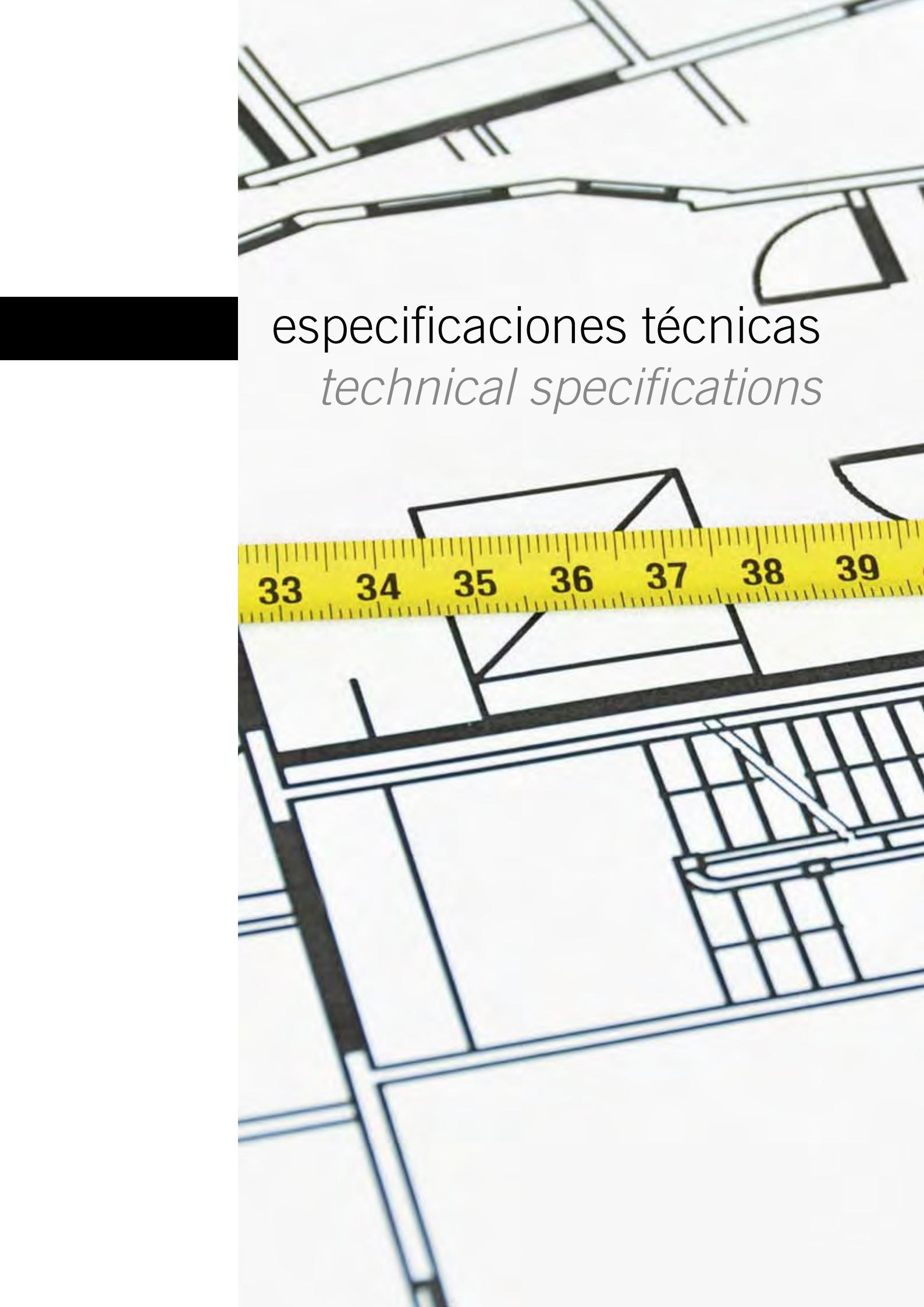


Automatic doors



Swing PB2





especificaciones técnicas
technical specifications

33 34 35 36 37 38 39





Felesa Greening concept

Confort, seguridad, eficiencia y sostenibilidad son el punto de partida para la concepción y diseño de todos los productos y soluciones de transporte vertical de **FELESA**.

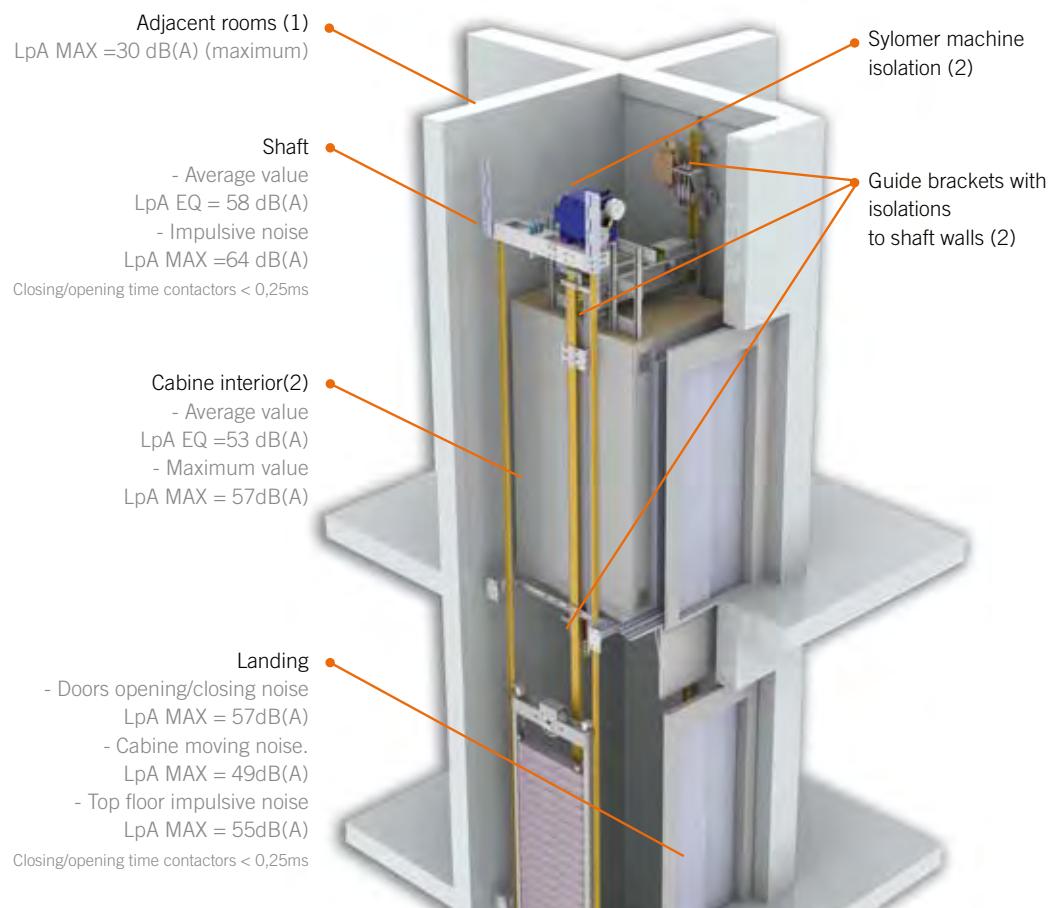
FELESA utiliza de manera regular materiales y componentes de máxima calidad, que son empleados en instalaciones que han alcanzado clasificaciones energéticas dentro del “rango verde” de la Norma VDI 4707 (Clase “A”, “B” y “C”).

Comfort, safety, efficiency and sustainability are the starting point for the conception and design of all products and vertical transportation solutions from **FELESA**.

FELESA regularly uses top quality materials and components, which are used in facilities that have achieved energy ratings within the “green range” of Standard VDI 4707 (Class “A”, “B” and “C”).



mapa sonoro / noise mapping

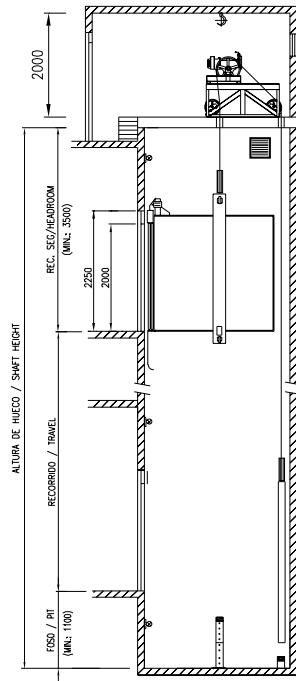


ascensores eléctricos / electric lifts

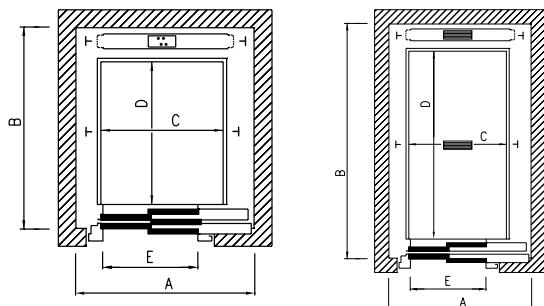
Con cuarto de máquinas / **With** machine room



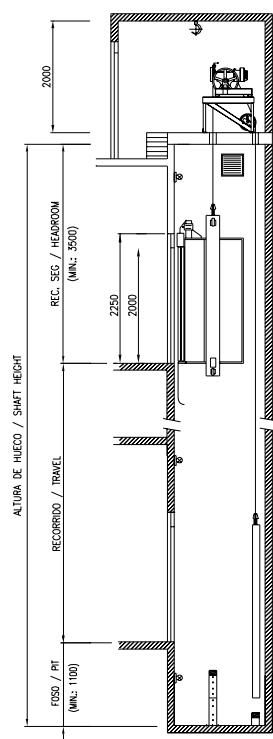
1 acceso / 1 access



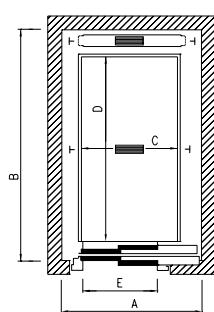
				(kg)	AxB (mm)	CxD (mm)	E (mm)	(m/s)	(A)	(CV) (HP)			
1:1		1/1,6		300	1300x1550	900x1040	700	(m/s)	(A)	(CV) (HP)			
				450	1450x1750	1000x1250	800						
				600	1600x1900	1100x1400							
				750	1700x2200	1100x1600	900	(m/s)	(A)	(CV) (HP)			
				900	1700x2500	1100x1900							
				1000	1700x2700	1100x2100							
				1125	1850x2700	1200x2100	1000	(m/s)	(A)	(CV) (HP)			
				1250	1900x2700	1300x2100							
				1350	1900x2800	1300x2200							
				1500	1950x2900	1400x2300							



2 accesos 180° / 2 access 180°



				(kg)	AxB (mm)	CxD (mm)	E (mm)	(m/s)	(A)	(CV) (HP)			
1:1		1/1,6		300	1400x1550	750x1100	700	(m/s)	(A)	(CV) (HP)			
				450	1650x1650	1000x1200	800						
				600	1850x1850	1100x1400							
				750	1900x2000	1100x1550	900	(m/s)	(A)	(CV) (HP)			
				900	1900x2300	1100x1850							
				1000	1900x2500	1100x2050							
				1125	2100x2600	1200x2100	1000	(m/s)	(A)	(CV) (HP)			
				1250	2200x2600	1300x2100							
				1350	2200x2700	1300x2200							
				1500	2300x2800	1400x2300							



ascensores eléctricos / electric lifts

GRL series

Con/Sin cuarto de máquinas gearless / Gearless with machine room and machine room-less

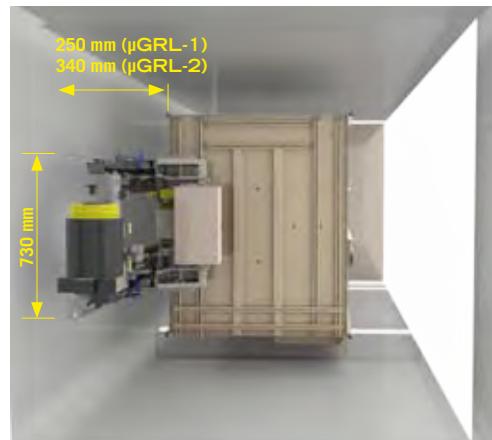
microGRL

Especial rehabilitaciones y huecos reducidos
Special rehabilitation and small shafts

	μGRL-1	μGRL-2
Foso / Pit (*)	300mm	300mm
Huida / Headroom	3400mm	2700mm
Mecánica / Mechanical	250mm	340mm

Opción: 220 monofásico / Option 220 single phase

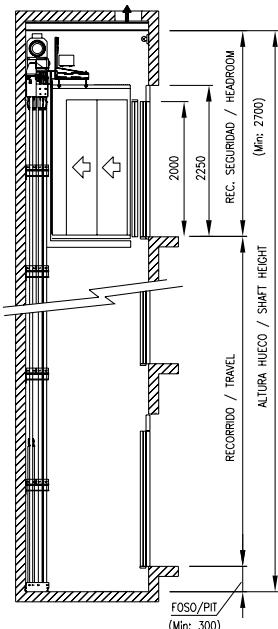
(*) En caso de 630 Kg Foso min: 350 mm / In case of 630 Kg Min. Pit: 350 mm



huecos standard /standard shafts

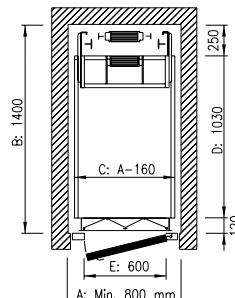
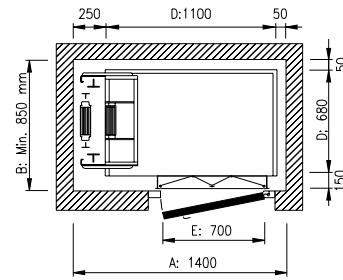
μGRL-1

♿***	AxB (mm)	T	CxD (mm)	E (mm)	D	(m/s)	(A)	(CV) (HP)
320	1350x1150	1:1/2:1	950x900	700	0°	8/9	8/9	3,4/4,5
480	1400x1500		1000x1250	800			9/11	4,5/5,9
630	1550x1650		1100x1400	900			11	5,9
320	1300x1250	1:1/2:1	900x900	700	180°	1	8/9	3,4/4,5
480	1400x1550		1000x1250	800			9/11	4,5/5,9
630	1550x1700		1100x1400	900			11	5,9
320	1350x1350	1:1/2:1	850x1000	700	90°	1	8/9	3,4/4,5
480	1500x1500		1000x1250	800			9/11	4,5/5,9
630	1650x1700		1100x1400	900			11	5,9



Huecos mínimos
Minimum shafts

...Foso reducido / Huida reducida
...Low pit / Reduced headroom

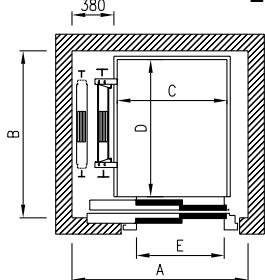


Ancho hueco mínimo: 800 mm
Minimum shaft width

Consulte adaptabilidad a cualquier hueco
Check adaptability to any shaft

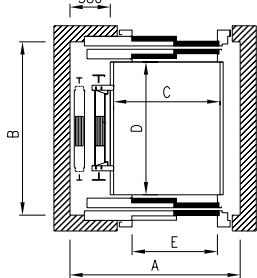
miniGRL

1 acceso / 1 access



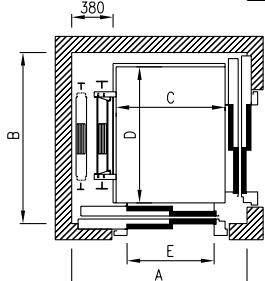
(kg)	AxB (mm)		CxD (mm)	E (mm)	(m/s)	(A)	(CV) (HP)
320	1350x1400	2:1	850x1000	700	1/1,6	8/13	4,5 / 7,1
480	1500x1500		1000x1250	800	1/1,6	8/13	4,5 / 7,1
630	1600x1650		1100x1400		1/1,6	10/16	5,9 / 9,4

2 accesos 180° / 2 access 180°

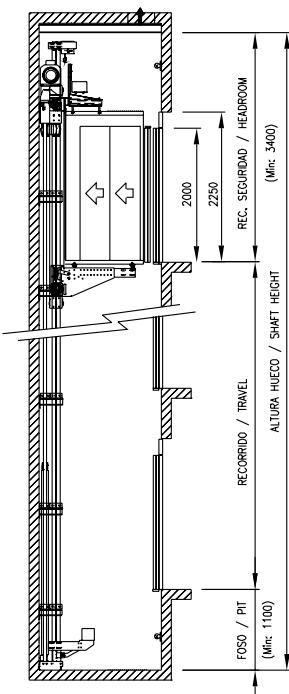


(kg)	AxB (mm)	2:1	CxD (mm)	E (mm)	(m/s)	(A)	(CV) (HP)
320	1350x1500		850x1000	700	1/1,6	8/13	4,5 / 7,1
480	1500x1600		1000x1250	800	1/1,6	8/13	4,5 / 7,1
630	1600x1800		1100x1400		1/1,6	10/16	5,9 / 9,4

2 accesos 90° / 2 access 90°



(kg)	AxB (mm)	2:1	CxD (mm)	E (mm)	(m/s)	(A)	(CV) (HP)
320	1450x1400		850x1000	700	1/1,6	8/13	4,5 / 7,1
480	1600x1550		1000x1250	800	1/1,6	8/13	4,5 / 7,1
630	1700x1700		1100x1400		1/1,6	10/16	5,9 / 9,4

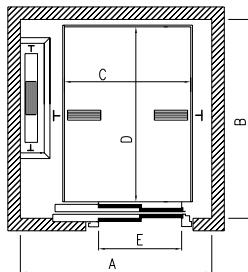


ascensores eléctricos / electric lifts

Con/Sin cuarto de máquinas gearless /
Gearless with machine room and machine room-less

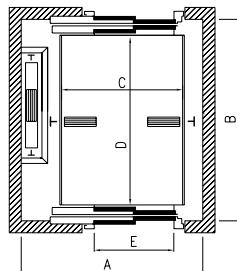
miniGRLp

1 acceso / 1 access

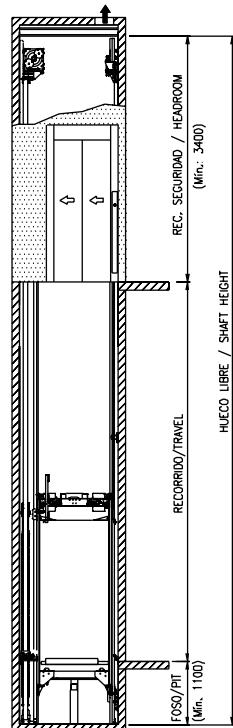


(kg)	AxB (mm)		CxD (mm)	E (mm)	(m/s)	(A)	(CV) (HP)
320	1350x1400		850x1000	700	1 / 1,6	8 / 13	4,5 / 7,1
480	1500x1500	2:1	1000x1250		1 / 1,6	8 / 13	4,5 / 7,1
630	1600x1650		1100x1400	800	1 / 1,6	10 / 16	5,9 / 9,4

2 accesos 180° / 2 access 180°



(kg)	AxB (mm)		CxD (mm)	E (mm)	(m/s)	(A)	(CV) (HP)
320	1350x1500		850x1000	700	1 / 1,6	8 / 13	4,5 / 7,1
480	1500x1600	2:1	1000x1250		1 / 1,6	8 / 13	4,5 / 7,1
630	1600x1800		1100x1400	800	1 / 1,6	10 / 16	5,9 / 9,4

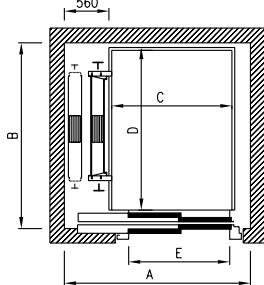




FELESA®

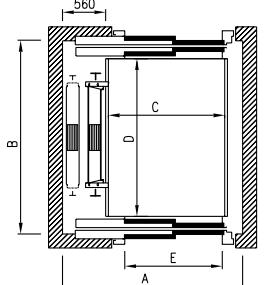
GRL2

1 acceso / 1 access



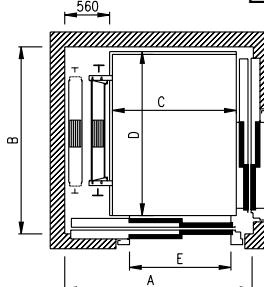
(kg)	AxB (mm)		CxD (mm)	E (mm)	(m/s)	(A)	(CV) (HP)
800	1800x1900	2:1	1100x1600	900	1 / 1,6	11,7 / 18,3	7,5 / 12
1000	1800x2400		1100x2100		1 / 1,6	14,2 / 21,9	9,6 / 15,2

2 accesos 180° / 2 access 180°

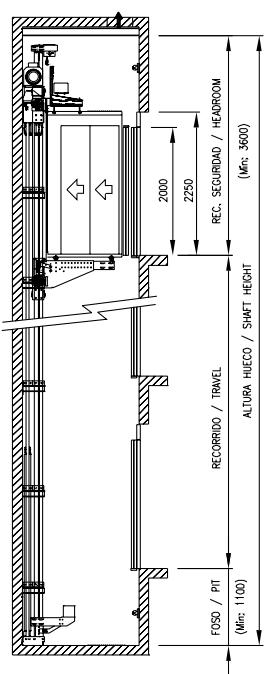


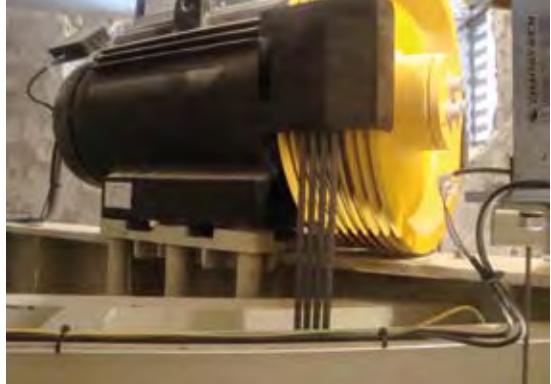
(kg)	AxB (mm)		CxD (mm)	E (mm)	(m/s)	(A)	(CV) (HP)
800	1800x2100	2:1	1100x1600	900	1 / 1,6	11,7 / 18,3	7,5 / 12
1000	1800x2600		1100x2100		1 / 1,6	14,2 / 21,9	9,6 / 15,2

2 accesos 90° / 2 access 90°



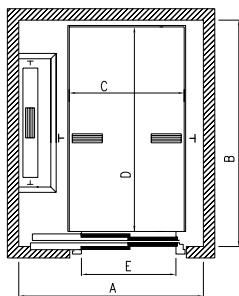
(kg)	AxB (mm)		CxD (mm)	E (mm)	(m/s)	(A)	(CV) (HP)
800	1800x2100	2:1	1100x1600	900	1 / 1,6	11,7 / 18,3	7,5 / 12
1000	1800x2600		1100x2100		1 / 1,6	14,2 / 21,9	9,6 / 15,2





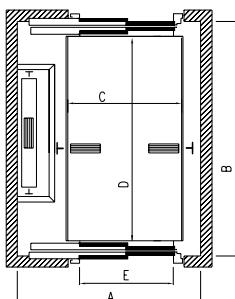
GRL4

1 acceso / 1 access

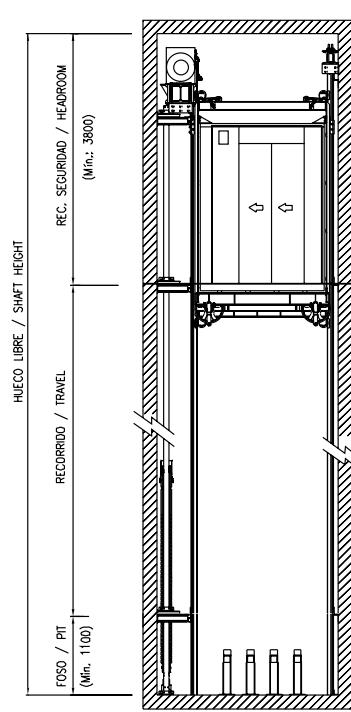


(kg)	AxB (mm)	CxD (mm)	E (mm)	(m/s)	(A)	(CV) (HP)
1250	2100x2400	1300x2100	1000	1 / 1,6	25 / 33	12 / 17
1600				1 / 1,6	35 / 68	15 / 35
2000				1 / 1,6	43 / 68	22 / 35
2500				1 / 1,6	43 / 68	22 / 43

2 accesos 180° / 2 access 180°



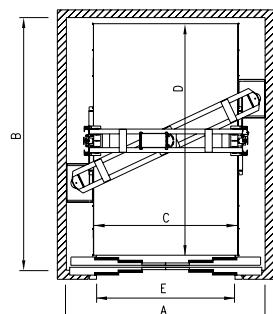
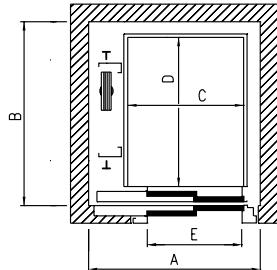
(kg)	AxB (mm)	CxD (mm)	E (mm)	(m/s)	(A)	(CV) (HP)
1250	2100x2500	1300x2100	1000	1 / 1,6	25 / 33	12 / 17
1600				1 / 1,6	35 / 68	15 / 35
2000				1 / 1,6	43 / 68	22 / 35
2500				1 / 1,6	43 / 68	22 / 43



ascensores hidráulicos / hydraulic lifts

FELESA®

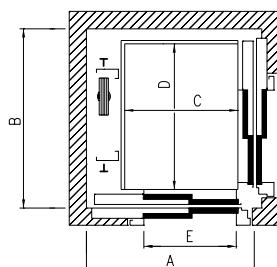
1 acceso / 1 access



					(m/s)
(kg)	AxB (mm)		CxD (mm)	E (mm)	
1 Cilindro / 1 Cylinder					
300	1450x1450	2:1	870x1010	0,63	
375	1450x1550		860x1200		
450	1500x1600		1000x1250		
525	1600x1600		1100x1250		
600	1600x1700		1100x1400		
750	1650x1900		1100x1600		
900	1650x2200		1100x1900		
1000	1650x2400		1100x2100		
1125	1750x2400		1200x2100		
1250	1800x2500		1250x2150		
1425	1900x2650		1350x2300		
1600	1950x2800		1400x2450		
2 Cilindros / 2 Cylinders					
1600	2500x2400	1:1	1600x2100	0,63	
2000	2700x2650		1800x2250		
2500	2900x2750		2000x2400		
3000	3200x2750		2300x2400		
3500	3400x2900		2500x2500		
4000	3400x3200		2500x2800		



2 accesos 90º / 2 access 90º

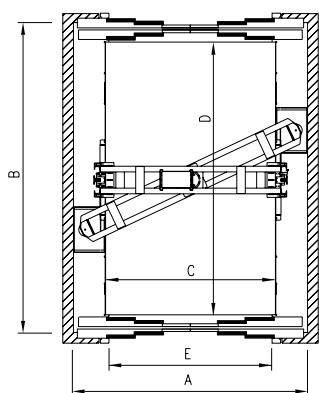
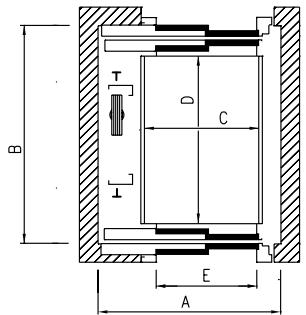


					(m/s)
(kg)	AxB (mm)		CxD (mm)	E (mm)	
1 Cilindro / 1 Cylinder					
300	1450x1450	2:1	900x900	0,63	
375	1500x1450		1000x1000		
450	1550x1700		1000x1200		
525	1700x1650		1130x1150		
600	1750x1700		1200x1200		
750	1800x1800		1250x1400		
900	1850x2000		1300x1600		
1000	1950x2000		1400x1600		
1125	1800x2550		1200x2100		
1250	1850x2600		1250x2150		
1425	1950x2750		1350x2300		
1600	2000x2850		1400x2400		

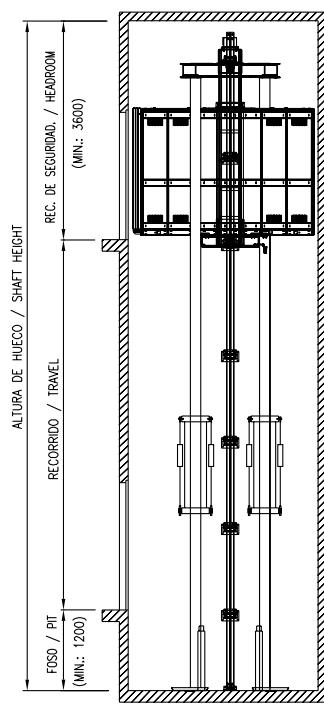
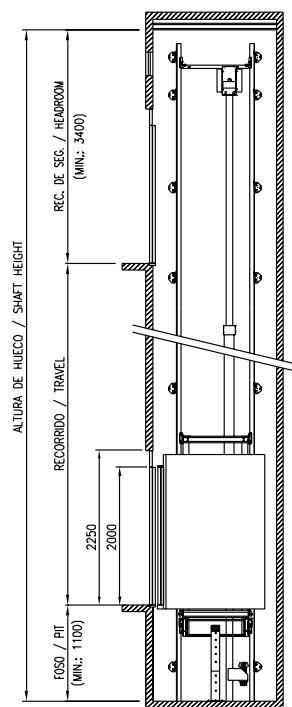




2 accesos 180° / 2 access 180°



(kg)	AxB (mm)		CxD (mm)	E (mm)	(m/s)
1 Cilindro / 1 Cylinder					
300	1300x1450		800x1000		
375	1500x1500		900x1100	700	
450	1500x1650		1000x1200		
525	1600x1650		1100x1200	800	
600	1600x1800		1100x1400		
750	1650x2050		1100x1600		
900	1650x2300		1100x1850	900	
1000	1650x2500		1100x2050		
1125	1750x2550		1200x2100		
1250	1750x2600		1250x2150	1000	
1425	1850x2750		1350x2300		
1600	1900x2850		1400x2450	1100	
2 Cilindros / 2 Cylinders					
1600	2500x2550		1600x2100	1500	
2000	2700x2650		1800x2200	1700	
2500	2900x2750		2000x2300	1800	
3000	3200x2850		2300x2300	2200	
3500	3350x3050		2450x2500		0,40
4000	3400x3350		2500x2800	2300	



ascensores hidráulicos / hydraulic lifts

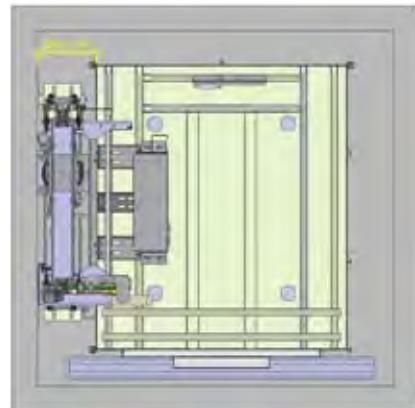
FELES®

Hidráulico foso - huida reducida / *Hydraulic low pit - low headroom*

microHD

Especial rehabilitaciones y huecos reducidos
Special rehabilitation and small shafts

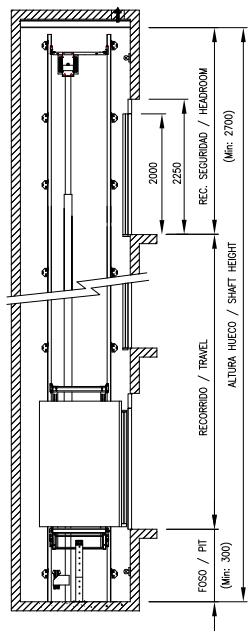
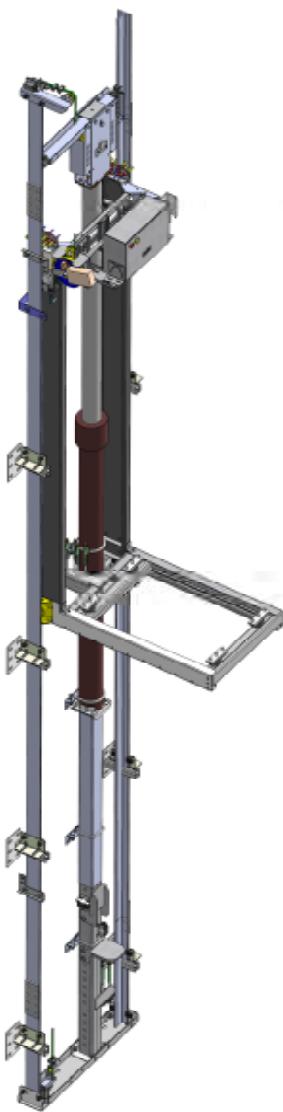
Foso / Pit (*)	μHD 300mm
Huida / Headroom	2700mm
Mecánica / Mechanical	220mm
Opción: 220 monofásico / Option 220 single phase	



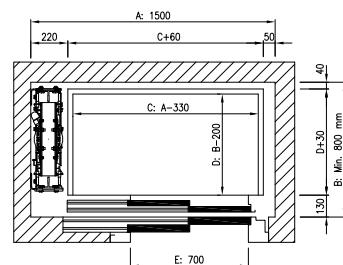
huecos standard / *standard shafts*

μHD

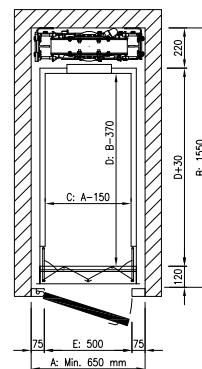
●	AxB (mm)	T	CxD (mm)	E (mm)	D	(m/s)	(A)	(CV (HP))	
320	1200x1300	2:1	800x1000	700	0°	0,63	14/19	8/10,5	
480	1350x1500		1000x1250	800			19/22	10,5/13	
630	consult		consult	consult			consult	consult	
320	1200x1450		800x1000	700	180°		14/19	8/10,5	
480	1350x1650		1000x1250	800			19/22	10,5/13	
630	consult		consult	consult			consult	consult	
320	1300x1300		800x1000	700	90°		14/19	8/10,5	
480	1450x1500		1000x1250	800			19/22	10,5/13	
630	consult		consult	consult			consult	consult	



Huecos mínimos
Minimum shafts



...Foso reducido / Huida reducida
Low pit / Reduced headroom



Ancho hueco mínimo: 650 mm
Minimum shaft width

Consulte adaptabilidad a cualquier hueco
Check adaptability to any shaft



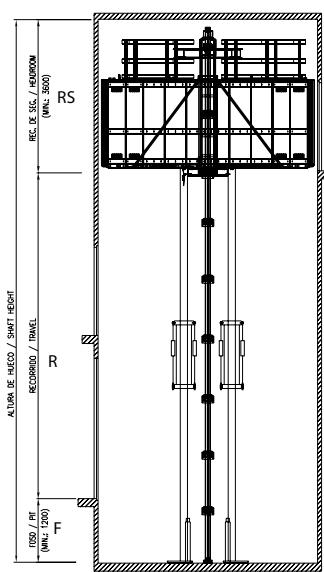
ascensores hidráulicos montacoches / hydraulic car lifts



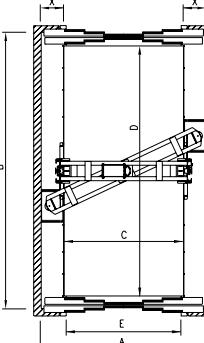
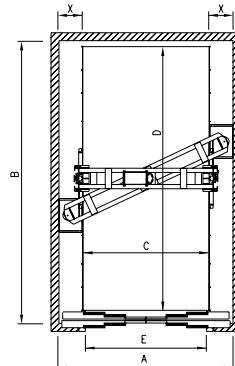
1 acceso / 1 access

(kg)	AxB (mm)	T	CxD (mm)	E (mm)	(m/s)	X
4000	3280x6100	1:1	2400x5700	2300	0,30	420
	3280x6000		2400x5600			
	3380x6000		2500x5600			
	3380x5800		2500x5400			
	3380x5600		2500x5200			
	3480x5800		2600x5400			
	3480x5600		2600x5200			
	3480x5400		2600x5000			

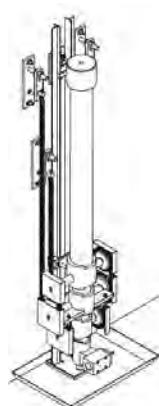
2 accesos 180° / 2 access 180°



(kg)	AxB (mm)	T	CxD (mm)	E (mm)	(m/s)	X
4000	3280x6200	1:1	2400x5700	2300	0,30	420
	3280x6100		2400x5600			
	3380x6100		2500x5600			
	3380x5900		2500x5400			
	3380x5700		2500x5200			
	3480x5900		2600x5400			
	3480x5700		2600x5200			
	3480x5500		2600x5000			



cilindros telescópicos / telescopic cylinders



type	R	F	RS
1 etapa 1 stage	3000	1200	3600
	3500	1400	3800
2 etapas 2 stages	6000	1200	3600
	6500	1400	3800
3 etapas 3 stages	7000	1400	4000
	>7000	consult	consult





Polígono Industrial Río Gállego, 28-2
Tel.: +34 976 694 500 • Fax: +34 976 684 733
50840 San Mateo de Gállego (Zaragoza) - Spain

www.felesa.com